

Uvod Bevezető

V prilagojeni izobraževalni program devetletne osnovne šole z nižjim izobrazbenim standardom za dvojezično osnovno šolo (NIS) so na osnovi odločbe o usmeritvi, ki jo izda Zavod RS za šolstvo, vključeni učenci z lažjo motnjo v duševnem razvoju in morebitnimi dodatnimi motnjami.

Na šoli imamo tri kombinirane oddelke programa NIS, v katere je vključenih trinajst učencev. Upoštevač izredno heterogenost učencev je delo v vseh razredih diferencirano in individualizirano glede na njihove posebne potrebe in zmožnosti.

Az alacsonyabb követelményszintű oktatási programba a Szlovén Köztársaság Oktatási Intézete által kiadott besorolási határozat alapján az enyhén értelmi fogyatékos vagy egyéb zavarral rendelkező tanulók kapcsolódnak be.

Iskolánkon három kombinált alacsonyabb követelményszintű oktatási tagozat valósul meg, amely különböző osztályába tizenhárom tanuló kapcsolódik be. A tanulók sajátos igényei és képességei miatt a tanítás differenciált és egyénre szabott.



Potek vzgoje in izobraževanja A nevelés és az oktatás menete

Izobraževanje se začne pri šestih letih starosti, traja devet let in je razdeljeno na tri vzgojno-izobraževalna obdobja.

Po končanem izobraževanju se učenci lahko vključijo v srednješolske izobraževalne programe nižjega poklicnega izobraževanja ali pa nadaljujejo izobraževanje v osnovni šoli še največ tri leta in tako obdržijo status učenca.

Az oktatás hat éves korban kezdődik, kilenc évig tart és három nevelési-oktatási időszakra van elosztva.

A kilenc éves általános iskola befejezte után, a tanuló tanuló státusza még legfeljebb három évre meghosszabbítható, ill. a tanulmányaikat alacsonyabb követelményszintű szakmunkásképző iskolában folytathatják.



Načela in cilji Elvek és célok

Naša najpomembnejša načela in cilji so:

- ✓ čim prejšnja usmeritev v ustrezen program vzgoje in izobraževanja,
- ✓ zagotavljanje ustreznih pogojev, ki omogočajo optimalen razvoj učenca,
- ✓ enake možnosti s hkratnim upoštevanjem različnih potreb učencev,
- ✓ individualiziran pristop,
- ✓ interdisciplinarnost,
- ✓ razvijanje jezikovnih zmožnosti v prvem in drugem jeziku ter vzgajanje za spoštovanje, razumevanje narodne in kulturne drugačnosti,
- ✓ vključevanje staršev/skrbnikov v postopek usmerjanja in oblike pomoči.

Legfontosabb elveink és céljaink:w3

- ✓ a lehető leghamarabbi besorolás a megfelelő oktatási programba,
- ✓ a szükséges feltételek biztosítása, amely lehetővé teszi a tanuló optimális fejlődését,
- ✓ esélyegyenlőség, amely figyelembe veszi a tanulók változatos szükségleteit,
- ✓ egyéni megközelítés,
- ✓ interdiszciplinaritás,
- ✓ a nyelvi képességek fejlesztése anyanyelvi és környezetnyelvi szinten, valamint a különböző kulturális különbségek tisztelete és megértése,
- ✓ a szülők/nevelők bevonása a folyamatirányítási eljárásba és a segítségnyújtás módjába.

Vključevanje v socialno okolje

Bekapcsolódás a társadalmi környezetbe

Šola v naravi

Vsako leto imajo učenci možnost udeležbe v šoli v naravi, kjer spoznavajo različne kraje in naravne znamenitosti.

Tekmovanja

Učenci se udeležujejo športnih tekmovanj v okviru osnovnih šol s prilagojenim izobraževalnim programom Pomurja ter državnih športnih iger.

Sodelovanje s starši in širšim okoljem

V naše dejavnosti aktivno vključujemo starše. Sodelujemo tudi z ostalimi šolami s prilagojenim izobraževalnim programom iz Pomurja in drugod. Prav tako se povezujemo z lokalno skupnostjo.

Iskola a természetben

Minden tanévben tanulóinknak lehetőségük van részt venni az Iskola a természetben elnevezésű programban, ahol különböző tájakkal és természeti nevezetességekkel ismerkedhetnek meg.

Versenyek

Tanulóink részt vesznek a Muravidéki alacsonyabb követelményszintű oktatási programok keretében megszervezett nemzeti sportversenyeken.

A szülőkkel és a tágabb környezettel való együttműködés

Tevékenységeinkbe aktívan bekapcsolódnak a szülők is. Együttműködünk a Muravidéki és a határon túli alacsonyabb követelményszintű iskolákkal, valamint a helyi közösséggel is.

Aktiv učiteljev NIS

Az alacsonyabb követelményszintű oktatási program tanárainak aktívája

Člani aktiva učiteljev NIS sodelujemo v obliki strokovnih srečanj, ki so namenjena:

- ✓ usklajevanju meril za ocenjevanje (po Pravilniku o preverjanju in ocenjevanju znanja),
- ✓ načrtovanju in spremljanju prehajanja med programoma NIS in PPVI (Posebnim programom vzgoje in izobraževanja),
- ✓ spremljanju, vrednotenju in razvijanju metodike dvojezičnega poučevanja ter
- ✓ implementaciji Izvedbenih navodil za izvajanje prilagojenega izobraževalnega programa z nižjim izobrazbenim standardom za dvojezično osnovno šolo.

Az alacsonyabb követelményszintű oktatási program tanárai szakmai találkozók keretében működnek együtt, amelyek célja:

- ✓ *a kritériumok és az értékelési szempontok egyeztetése (A tudás elsajátításáról és ellenőrzéséről szóló szabályzat alapján),*
- ✓ *az alacsonyabb követelményszintű oktatási program és a speciális nevelési-oktatási programok közti átjárás tervezése és kíséréte,*
- ✓ *a kétnyelvű oktatás módszertanának kíséréte, értékelése és fejlesztése,*
- ✓ *valamint a kétnyelvű általános iskola végrehajtási utasításainak megvalósítása.*

PRILAGOJEN IZOBRAŽEVALNI PROGRAM DEVETLETNE OSNOVNE ŠOLE Z NIŽJIM IZOBRAZBENIM STANDARDOM ZA DVOJEZIČNO OSNOVNO ŠOLO

AZ ALACSONYABB KÖVETELMÉNYSZINTŰ OKTATÁSI PROGRAM A KILENCÉVES KÉTNyelvű ÁLTALÁNOS ISKOLÁK SZÁMÁRA

DVOJEZIČNA OSNOVNA ŠOLA II LENDAVA II. SZ. LENDVAI KÉTNyelvű ÁLTALÁNOS ISKOLA

Ulica Sv. Štefana 21 (Ul. heroja Mohorja 1), 9220 Lendava
Sz. István utca 21 (Mohor utca 1), 9220 Lendva

Tel.: 00386 2 57 88 150, Fax: 00386 2 57 88 151
E-mail: dosmslen@guest.arnes.si
www.dos2-lendava.si



Z ZNANJEM IN ODGOVORNOSTJO UČENCE SKUPAJ S
STARŠI UČIMO IN VZGAJAMO ZA ŽIVLJENJE.

A TANULÓKAT TUDÁSSAL ÉS FELELŐSSÉGGEL, A
SZÜLŐKKEL KÖZÖSEN TANÍTJUK ÉS NEVELJÜK AZ ÉLETRE.